Մանզումէի Էֆքեար սէնէ-սէ 300 նիւսխէ վէրիլիր, սէ-նէվի գէյմէթի, Իսթանպոլ Ի-չին կէչէր ագճէ 250, վէ ալ-թը պալըզը 125 ղրշ. վէ թաշ-բալար էչին բօսթա փարաճ տախի իչինէ օլարագ, սէ-նէվի գէյմէթի սաղ ագճէ 250 վէ ալթը պալըզը տախի 125 ղրշ. օլանագ ուրը։
Վէ պէհէրանիւսխէսի 40-ար փարաճա սաթըլահագ ուրը։

Իլանթը պէհէր սաթրը իչին պիրինճի սէֆհասա 3 իչինճի սէֆհասա, 2 վէ իւ-չինճիւ վէ սայիր սէֆհալարը-նա 1էր ղրշ. ալընագագ ուրը։
Մէքթուպ վէ սայրէ, Պէյ-օղլունա Տօղրուտխանա 467 նիւմէրօլու խանէսի Լէ-վէնթ Հէրբլէ թաղամա-նէսինէ Կաբրալա Ե. Փա-նասեան իմզանի կէնդէրիլէ-մէք ուրը։

Մանկական Էֆքեար

ՄԻՍՆԱՏԻՍ

ՈՒՄՈՒՐԸ ԲՕԼԻԹԻԳԸՑՑԷ ՎԷ ՄԷՎԱՏՏԸ ՍԱՑԻՐԷ

ՊԷՇԻՆՃԻ ՍԷՆԷ ՀՏԱՎ ՍԷՖԷՐ 2 — 1870 ԱՊՐԻԼ 21 ՍԱԼԸ — ԱԼԱՖՐԱՆԿԱ ՄԱՑԻՍ 3 — ՆՈՒՄԷՐՕ 1216

ԻՍԹԱՆՊՕԼ 21 ԱՊՐԻԼ

ԽԱՐԻՃԻՅԷ

Բեաֆֆէյի Մաճառլը փիսքոպոսլար, Զատիկի քէնտի թեմէրլինտէ իթ-մէք պէհանէսի իլէ, Ռօմատան կէրի տէօնմիւշ օլուպ, իհթիմալտէն օլտու-ղու վէճճ իւզրէ, եէնիտէն շէհրի մէզ-քիւրէ ավտէթ իթմէեճէքլէր տիր։

Մէրգուման փիսկոպոսլար, պիլա միւսթէհնա, եանընմազլըգ ագահատինին իլան իտիլմէսի իլէ Բիլիւտինին թէմէլլէ-րինէ գազմա վուրուլմուշ օլաճաղընա իգնա օլմուշլար, վէ շիմտիքի հալտէ, կէօրիւնիւր քի, Ֆըրանսա, Շըմալի Ամէրիգա վէ Ամանեա փիսգոպոսլարը իլէ պիրլէշիպ, եէնի ագահատին իլան օլուն-մասընա գարշը շէտիտէն բլրօթէսթօ իթմէքլիեէ գարար վէրմիշլէր տիր։

— Բաբիստէն ալընան պիր մէք-թուպտա օգունտուղունա նէզարէն, Բը-ռուսիա հիւքիւմէթի, շիւբհէսիզ Բը-ռակա ահանամէսինին իւշրունճիւ պէն-տին մէվզրյի իճրաեէ վագ օլունմասը քէնտուսինտէն մութլագ սուրէթտէ թա-լէպ օլունմուշ օլմասը իւզէրինէ, օլ պապտէ Ամէրիկա հիւքիւմէթինէ պա-ղը կէօնա թէքլիֆլէր էյլէմիշ տիր։ Նէօյլէ քի, Բըրուսիա հիւքիւմէթի, մէզ-քիւր պէնտին իճրասը հագգընտա ուզ-լաշմալարընը, Ամէրիկա հիւքիւմէթինէ թէքլիֆ էյլէտիկի իլէ պէրապէր, Ամ-էրիկա գապինէթուու ուզլաշմա թարի-գինի ըստ էյլէտիկինտէ, օլ վագթ Բըրուսիանը, քէնտիսինի հէր նէվի թէահիւտաթտան ազատէ օլմուշ մագ-մընտա ատտ իտիպ, մէսէլէյի տօղրու-տան տօղրու Տանիմագտ իլէ ուզլաշ-բաղ հալ իտէճէկինի պիլտիրմիշ տիր։

— Էվրօպա ղազէթալարընտա օգուն-տուղունա նէզարէն, Մարքի տ'Ամտը-լար, իմբէրաթօր Նաբօլէոն հաղրէթ-լէրի հուզուրունտա չըգըպ, իլէրուտէ, էհալինին գուրատընա միւրաճաաթ իթ-մէքլիք հուգուգունտան վաղ կէչմէսի իւզէրինէ իսրար էյլէտիկինտէ, Նաբօլէոն հաղրէթլէրի չէօյլէ ճէվապ էյլէմիշ տիր։ Միւսիւ տ'Ամտլար, սիղ պիւիրսինիզ քի պէնիմ ֆամիլեամըն աղալարը իւլ-թիմաթօմլարտան չօգլուգ խօշլանմազ-լար։ Միւմքին օլան քեաֆֆէյի միւ-սատէլէրի, իթ միշ օլտուղում ճիհէթի իլէ, իւլթիմաթօմու ըստ իթմէքլիյէ մէճպուր պուլունմագտաեըմ։ Սէնա-թիւս-Գոնսիւլիին 13իւնճի պէնտի ահ-քեամընճա, էհ ալինին գուրասընա միւ-բաճաաթ իթմէքլիք հուգուգումտան հիչ պիր վագթ վազ կէչմէեէճէյիմ տիր։

— Փէի նամ ղազէթա, էշրէֆ վէ Ֆոր-պա իւնվանը իլէ շու սաթիտէքի պէնտի տէրճ էյլէմիշ տիր։

Բարակուա տ'իքթաթօրու (հաքիմի մութլագ) Լօբէզ, քի իւշ սէնէտէն պէ-րու Պըրազիլեա օրտուսու էօնիւնտէն պիր մէրքէզտէն տիկիր մէրքէզէ գաշ-մագտա իտի, նի հաեէթ իւլ էմր մաղ-լուպ օլմուշ սուր։

Պըրազիլեա փօս տասը իլէ, մէզքիւր սան դալէպէնին խապէրլ հնի ալմըշըգ տըր։

Մարտ 15տէ, պիր պէօլիւք Պըրա-զիլեալը սիւարի ասաքիրի, Գամարա ժէնէրալըն թահթը գոմանտասընտա գէպուլունտուգլարը հալտէ, անսըզըն հէ-նուզպին նէֆէր գատար ատամ գո-մանտարլըգ իթմէքտէ պուլունան Լօ-բէզին իւզէրինէ հիւճմ իթմիշլէր տիր։ Հիւճիւմ, Ասիւնսիօնուն Շըմալի գը-թասընտա վէ Բարակուանըն Շըմալի տինօրու եագընընտա վագը Բարակուա չաերընա ագան Ամ.քիւիտահամ ըրմաղընսօլ գրերսընտա վագը օլմուշ տուր։

Լօբէզ, եարալանմըշ վէ տէօրթ թարաֆը գուշատըմըշ օլտուղու հալտէ, սան տագըգաեա գատար քէնտուլի մու-հասֆաղա իթմիշ իսէ տէ, նիհայէթ իւլ էմրուն մէյտանը մուհարէպէտէ էօլտիւրիւլ-միւշ տիւր։ Մէյտանը մուհարէպէտէ էճէլ չէրպէթինի իչմիշ օլմաեան Բարա-կուալը զաչթանլար վէ նէֆէրաթլար, թէսլիմ օլմուշլար տըր։

Լօբէզին վազէտասի վէ Ինկիլթէրրա-տան կէթիրմիշ օլտուղու վէ սան վագա-լարտա իշ կէօրմիշ օլսան գըզ գարըն-տաշը Մատամ Լինշ, էվլատլարը վէ պէրապէրինտէ պուլունանլարընը քեաֆ-ֆէսի, Պըրազիլեալըլարընը էլինէ տիւ-միշլէր տիր։

Լօբէզ 43 եաշընտա իտի։ Սէր-գումուն մէհարէթ ու սաթվէթինի ին-քեար իթմէք միւմքին տէյիլ տիր։ Մէրգում տիգթաթօր, Էվրօպատա պու-լունան իհթիալ թարաֆկիրլէրինին հիւս-նիւ թէվէճճիհինիւ իւզէրինէ ճէլպ ի-տէպիլմիշ վէ բէտէրինին մութլագ սու-րէթտէ հիւքմտարըգ իթտիկի վագըթ Ինկիլթէրրա վէ Ֆըրանսաեա վագը օ-լան եօլճուլուղունտա, լուղէթլէրին է-հէմմիյէթի պուլունտուղունու վէ վա-գալարընը չօգլուգ էհէմմիեէթի պուլուն-մասընը անլասապիլմիշ տիր։

Բարակուա հիւքիւմէթի ճիւմհուրլէ իլէ իտարէ օլունմագտաեըմ տէյի իլան էթտի։ Լօբէզ իսէ ճիւմհուրիեէթին եաւընընը իւնվանընը Բարակուաեա պը-րագը։

Պըրազիլեա, սէրպէսթ (աղատական) պիր իմբէրաթօրլուգ օլուպ, մէշրութա հիւքմտարը իսէ, մէսուլ վիւքէլալարա մալիք պուլունմագտա, վէ զանուն վէ պիւտճէսի, ումումի գուրա իլէ ինթի-խապ օլունան իքի գամարա թարաֆընը-տան թանզիմ օլունմագտա տըր։

Լօբէզ պու կիւն հիւքիւմէթի զաւթ իթմիշ իտի։ Բարակուալըլար, հիւքիւ-մէթի ճիւմհուրիեէ իլէ իտարէ օլունուբ-լար, լաքին մալլէրի, շախսլէրի, ֆա-միլեալարը, տիքթաթօրուն իտի։

Բէյիսին բուխսաթընը թահսիլ իթ-մէքսիզին, քիմսէ պիր շէյ սաթընը ա-լամազ վէ պիր շէյ իչին մուխապրա-թա կիրիշէմէզ իտի։ Հաթթա էվլէն-մէք իչին պիլէ, մէրգում ճիւմհուրիյէթ բէյիսինին բէյինի թահսիլ իթմէք լա-զըմ կէլիր իտի։

Լօբէզ թամ պէշ սէնէ, իսթէտիի ատամը ախզ ու կիրիֆթ իթտիրթմիշ, իսքէնճէեէ վէրմիշ, վէ պիլա մուհաքէ-մէ գաթլ իթտիրթմիշ տիր։

12 եաշընտան թա 60 չաղընա գա-տար օլան քեաֆֆէյի Բարակուալըլար զօր իլէ մէյտանը մուհարէպէյէ կէթիրթ-տիրիլմիշ, հաթթա, գարըլար պիլէ ասքէրլէյէ ալընըգ գավրա իթտիհ-լէր իչին էլլէրինէ սիլահ վէրիլմիշ տիր։ Լօբէզ, եալընըգ չիֆթճիլիք իտէն գա-ըրլարը սէրպէսթ պըրագմըշ. չէօյլէ քի, թօրրաղը ղէր իթմէք իչին ասլա էրքէք գալմամըշ տըր։

Բարակուա նէսլի (ցեղ) խարապ օլ-մուշ տուր, չէօյլէ քի, 3 միլեօն Բարա-կուալըլարտան, պու կիւնքի կիւն ան-ճագ 300,000 Բարակուալը գալմըշտըր։

Պըրազիլիանըն տավասը, մէտէնիյ-եէթ տավասը իտի։ Լօբէզ, Բարակուա վէ Բարանա չայլարընա հիւքմ իտիպ, իքի տիւնեանըն թիճարէթինէ, քէնտի-էն իշլէք վէ էն ֆայիտէլի եօլլարընտան պիրիսինի գաբամագտա իտի։ Եօլ գա-բալը օլտուղունտան, անը աշմագ լազըմ կէլիր իտի։

Գօնշու տէվլէթլէրին թօրրաղլարը պասըրպ, չօգ տէֆա մալլէր եաղմա-եա վէրիլիր վէ խուսուսմէթլէր իճրա օ-լունուր իտի։

Իմտի, պիր հայտուտուն զասպ ու թալանընա պիրնէթիճէ վիրմէք իգթիզա իտի։

Ճիւմհուրիյէթ թարաֆկիրի օլան ղազէթալար, մէզքիւր մէսէլէյի թէֆթի-շէ աշմագըղա թէնեզզիւլ իթմէտիլէր։

Լօբէզին, ճէհէննէմէ լաերգ օլան զու-լումքեար ըզը, ճիւմհուրիյէթ թէս-միեէ օլունուր իտի։

Պու քէնտիսինէ էլ վէրիր իտի, մէ-կէրչէ պիր իսթէչալ խէթա իշլէեէպի-լէր մի։

Պարըշմազ ղազէթալար, եալընըգ իշարէթի օգուսմագ իսթէյիպ, իշլէրին-տէն հիչ պիրի, թօրպանընը իշ թարա-ֆընը կէօրմէք իսթէմէմիշ տիր։

— Միւճթէմէայի Ամէրիգանընը մէպու-սան գամարասը, Մօրմնլարընը մէմլէ-քէթինտէ պիր չարըտան զիեատէ գա-ըը ալմագ ուսուլունի լազվ իտէն լայի-հաեը 32 գուրաեա գարշը 94 գուրա իլէ գապուլ էյլէմիշ տիր։

Ամէրիգա ղազէթալարը, եէքտիլ-մէզքիւր լայիհաեը, Ամէրիգանընը Գօնկ-րէ մէճլիսինէ նալաեըգ պիր հարաքէ-թի հէպրիյէ տիր տէյի թույիպ իտիպ, մէզքիւր միւնասիպէթիզ չանունուն, Սէնաթօ թարաֆընտան թաստիգ օլուն-մաեաճաղընը մէմուլ իթմէքտէ տիրլէր։

— Օբինհոն Դասիօնալ ղազէթասը, Ֆը-րանսանընը Սէնաթօ մէճլիսինտէ եէնի նիզամնամէ իւզէրինէ նէ սուրէթլէ մէշ-վէրէթ իտիլմէքտէ օլտուղունու շու վէճճ իլէ պիլտիրմիշ տիր, չէօյլէ քի, մուսին զէվալտէն իպարէթ օլան Սէ-նաթօ մէճլիսի, իքի պուչուք սաաթ իչինտէ, եէնի նիզամնամէ իւզէրինէ, կէնճէրէ մախսուս պիր չափուգլուգլա մէշվէրէթ էյլէմիշ տիր։ Մ. Ռուէ, «պու պէնտի հէր «քիմ քի գապուլ իտէր իսէ, էլինի եօղարը գալտրըրըն, տէր, վէ պիւթիւն էլլէր սայքի ունի վագթ եօ-քարը գալդար, վէ տիկէր պիր պէնտէ կէչէրէր իմիշ։ Մէզքիւր մանօվրա, իքի պուչուք սաաթտա 46 տէֆա թէքրար-լանմըշ, եանի օրթա հիսապլա, պիր պէնտ իւզէրինէ իւչ տագըգա մէշվէրէթ իտիլմիշ տիր։

— Սէն Բէթրըսպուրկտան եազըլը-ղընա նէզարէն, Ռուսիա հիւքիւմէթի, թէլէկրաֆ մէրքէզլէրինտէ գարը մէմուր-լար իսթիմալ իտէրէք օլ գատար մու-հասսէնաթ կէօրմիշ տիր՝ քի, մէրգում-մէ մէմուրլարը մըգտարընը 265 նէֆէր-էպլաղ գըլմըշ տըր։ Սէն Բէթրըս-պուրկտա, գատրն թայիֆէսինտէն հէ-քիմ եէթիշտիրմէք իչին, մախսուս պիր մէքթէպ աշըլաճագ իմիշ։

— Թիւեէրի սէրաբընտա սէօյլէնտի-կինէ նէզարէն, Եունան գրրալընընը եօ-ճուլուղու գարարլաշտրրըմըշ իմիշ. գը-ռալը միւշարիւլյհ հաղրէթլէրի, մայիս 15 տէ եօլա չըգաճագ, վէ Գօբէնհակա վէ Սէն Բէթրըսպուրկա կիթմէղտէն, Բարիստէն կէչէճէք տիր։

— Ամէրիգանընը Եօնկ շէհրինտէ, Էսթէր Մօրիս իսմինտէ գատընընը պի-րիսի հաքիմլիք իթմէքտէ իմիշ։ Մ'ը-գումէ գատրն հաքիմ, սէրբօշլարա էն պիւյիւք ճէզաեը թէրպիպ իտի՝ վէ գա-ըրլար հագգընտա բէք մէրհամէթսիզ-լիքլէ տավրանըպ, մէրգումէլէրի, հ'ը նէ թէօհմէթ իլէ օլուր իսէ օլսուն, իլք էվվէլ մահպէսէ եօլլար, լաքին, Իրքէ-լէր հագգընտա էօյլէ սէրթ մուամլէ-տէ պուլունմազ իմիշ։ Էրքէ՛քլէր ի-չինտէ, եալընըգ, մէրգումէ փիսթանլը հաքիմին գօճասը, մէրգումէսէն շիքա-յէթ իթմէքտէ իմիշ, չիւնքի, մէրգումէ, գօճասը, խանէտէ իթաաթ իթմէք իս-թէմէտիկինտէ, եօգսա սէնի տավա-եա չէքէրիմ հա, տէյի թէհտիտ իտէր իմիշ։

— Միւճթէմէայի Ամէրիգանընը Նէու Եօրգ շէհրինէ իտիալ գըլընան մալլէր իւզէրինէ, զայէթ աղըր կիւմրիւկ վաղ իտիլմիշ իսէ տէ, պիթթէտրիճ, շէհրի մէզպուրա կիրէն մալլէրին մըգտարը արթմագտա տըր։

1868 սէնէսինին յունվար 1 ինտէն

մարտ 31ինէ տէկին, եանի իւշ այ զարֆընտա, չէհրի մէզպուրա, եունլու, բամուքլու, իբէքլի, քէթէնլի, վէ սայիր պէզ վէ գումաշ մաթաը օլարագ, ճէման 3,130,000 ինկիլիզ լիրասը գէյմէթինտէ մալ իտխալ գելընմը իքէն, 1869 սէնէսի յունվար 1 ինտէն մարտ 31ինէ տէկին 4,378,000 վէ 1870 սէնէսինին այնի իւշ այլարընտա տախի, 4,422,000 ինկիլիզ լիրասը գէյմէթինտէ մալ իտխալ գելընմը սրը։

Մէզքիւր մալլէրին էն պիւյիւք գլսմը, ինկիլթէրրատան իրսալ գելընմագտա տրը։ Ինկիլթէրրատան սոնրա, էն զիեատէ մալ կէոնտէրէն մէմալիք տախի, Ֆրանսա տրը։

ՏԱԽԻԼԻՅԻ

Թէլէկրաֆխանէյի ամիրէ պաշ սրը քեաթիպի Սեզրոս էֆէնտի, իտարէյի մէզքիւր մուավինի նասպ օլունմուշտուր։

— Սէյլէնտիկինէ նէզարէն, Ֆրանսա սէֆիրի Մ. Պուրէ ճէնապլէրի կէրի չաղրըլըպ, եէրինէ, Մ. Տըրուէն տը Լիւի, Սալթանաթը սէնէյէ նէզտինտէ Ֆրանսա սէֆիրի նասպ օլունաճագ իմիշ։

— Իշ պու բազար կիւնիւ ինկիլթէրրա սէֆարէթխանէսի մատուռունտա, Օրօրստա հայտուտլարըն ճանավարըգլարընա գուրգան կիտէն իւշ նէֆէր ինկիլիզլէրին վէ պիր նէֆէր Իթալեալընն զիքրի ճէմիլլէրի իչին վաղ վիրիլմիշ տիր։ Մէզքիւր վաղտա պիր թագըմ ինկիլիզ վէ Ռումարատան մատտա, Եունան սէֆիրի Մ. Բանկապէ տախի հաղրը պուլունմուշ տուր։

— Գասթամպօլտան պիլտիրիլտիկինէ նէզարէն, պու սէնէնին ադնամ բուսումաթը կէչէն սէնէնինքինտէն 2–3000 լիրաղիեատէեէ սաթըլմըշ սրը։

— Մըսրրատան ալմըշ օլտուղումուզ մէքթուպլարը շու վէհտ իլէ խիլասա իտէրիզ։

Նուպար բաշա հազրէթլէրինին, քէնտի մէմուրիյէթինտէ մուվաֆֆաղիյէթ պուլմուշ օլմամասը, Խըտիվի Մըսրը օլ տէրէճէ խօշնուտսուզ իթմիշ տիր քի, Պապը ալի իլէ գաթի մուխապէրաթ օ. ըուր տէյի գօրգուլմագտա տրը։

Սիլահլանըշլարա հէր կիւն տէվամ օլունմագտա տրը։ Նիզամլը սուրէթտէ կէլմէքտէ օլան պարութ, Ըմմինկթօն թիւֆէնկլէրինտէն, թէշքիլ օլունմագ իւզրէ օլան վէ միւնա։իպ վագթա միւնթազրը օլունարագ, շիմտիլիք, Խըտիվին մալի պուլունան մահէլլէրէ իրսալ գելընմագտա օլան ալայլարտան մատտա, սօն Ֆրանսըզ բօստա վաբօրու իլէ սալգըմ կիւրէ ամթար թօփլար ախզ օլունմուշ վէ Ա.մէրիգատան մէզքիւր թօփլարտան տահատա կէլէճէք տիր։

Ամթիտէ պէհան օլունտուղու վէճհ իւզրէ, իւշ սընրգ պէօյիւք օֆիչիալլար թէշքէ օլունմուշ տուր, եանի,

1. Ա.մէրիգա օֆիչիալլարը, 18 քիշիտէն իպարէթ։

2. Եունան վէ Իթալեալը օֆիչիալլար, 21 քիշիտէն իպարէթ։

3. Մըսրը օֆիչիալլարը։

Ընմոտէն իթթիֆաղսըզլըգ հիւքմ իթմէեէ պաշլամըշ տրը, չէօյէ քի Ա.մէրիգալը օֆիչիալըն պիրի, Խըտիվին հարպիեէ նազրը պուլունան Շահին միաշա իլէ վագը օլան պիր միճատէլէ իւզէրինէ, մէրգում նազրըն եիւզիւնէ պիր թօգաթ ինտիրմիշ վէ տիկէր պիր զապիթան տախի, պաշ ժէնէրալ Բաթիպ միաշա իլէ այնի մուամէլէտէ պուլունմուշ տուր։ Մէզքիւր վաղալարտան, Իսմայիլ միաշա հազրէթլէրինին, քէնտի ճէնկեավէր նիեէթ ու էֆքեարընա մուավէնէթ իյլէսինլէր իչին ճէլպ իթմիշ օլտուղու ատամլար իլէ պէօյիւք պէլալարա ուղրաեաճաղը քէշֆ օլունապիլիր (Լ. Թէ-ըէ)

— Իրան սէֆիրի Միրզա Հիւսէյին խան հազրէթլէրի, ճումա իրթէսի կիւնիւ հուզուրի հազրէթի Շահանէյէ չըգմագ չէրէֆինէ նայիլ օլմուշլար տրը։

— Իօնիւմիւզտէքի ճումա իրթէսի կիւնիւ պուրատա պէքլէնմէքտէ օլան Մարսիլիա բօսթա վաբօրունուն իսմի Թիպրը տրը։

— Խիւտավէնտիկեար վիլայէթի վալիլիլիյի Թարապլուսու Ղարպ վիլայէթի վալիսի սապրգ տէվլէթլու Ա.լի Ռիզա փաշա հազրէթլէրինէ։

Տէօրտիւնճիւ օրտուեու Հիւմայունուն ժուրնալ պաշը քեաթիպի իզզէթլու Էտհէմ էֆէնտիեէ բուրթպէյի սանիեէ սընրքը սանիսի։

Օրտուլի մէզքիւր եօգլամաճրսը իզզէթլու Ֆախրէտին էֆէնտիեէ բիւրթպէի սանիէ սընրքը սանիսի։

Ռուսումաթ էմանէթի ճէլիլէսի մուավինի բիֆաղաթընտա միւսթախտմ բիֆաթլու Պահրի պէյէ բիւրթպէյի սալիսէ։

Պրրուսա խանէտանընտան բիֆաթլու Ֆաիգ պէյէ։ բիւրթպէյի սալիսէ թէվճիհ պույրուլմուշ տուր։

—Շիրքէթի խայրիյէ պաշ սրը քեաթիպի Հ. Իսկէնտէր էֆէնտի, զաթէն պիլտիրմիշ օլտուղումուզ եէնի վաբօրլարը Տէր սաատէթէ կէթիրմէք իչին, կէչէն ճումա իրթէսի կիւնիւ Լօնտրաեա կէթմիշ տիր։

—Նասըլ քի բէսմի պիր իլան իլէ պիլտիրիլմիշ իսի։ իշ պու ճումա իրթէսի կիւնիւ, իգրամիյէլի խթիգրազ սէհիմլէրի, Զարպխանէյի ամիրէտէ։ Սատրազամ հազրէթլէրի, Մալիյէ նազրը, վէ Ռումուրու նաֆիա նազրը միաշա հազրաթը, Պանք Օթթօման տէրէքթօրլարը, Ռումէլի տէմիր եօլլարը շիրքէթի վէքիլի վէ պիր թագըմ բէսմի զէվաթ վէ սարրաֆլար հուզուրունտա, բիանքօ սուրէթի իլէ չէքիլմիշ տիր։

Բիանքօ թամ էօյլէնտէ չէքիլէճէք տիր տէյի պիլտիրիլմիշ իսի։ լաքին, Սատրազամ հազրէթլէրի պիրազ կիճճէ թէչրիճ իթմիշ օլտուղլարընտան, էօյլէնտէն իքի սաաթ սոնրա, չէքիլմիշ տիր։ Մէզքիւր բիանքօնուն նէ սուրէթլէ չէքիլէճէկի, պալէատէ զիքը օլունան իլանտա լաեբգեյլա թարիճ օլունմուշ օլտուղունտան, պիզ եալընը, մէզքիւր բրօկրամընն թէֆիրրուաթընն զայէթ գուսուրլու սուրէթտէ իճրա իտիլմիշ օլտուղուն պիլտիրէճէյիզ, չէօյլէ քի, բիանքօնուն նէթիճէյի գաթիսի պիլտիրիլմէզտէն, հազրը պուլունանլար, պաշլըճա, ըսմի սրֆաթը հայիզ օմաեան զաթլար, բիանքօնուն չէքիլիշի թարզը իւզէրինէ, ումումէն խօշնուտսուզլուգ իզհար իյլէմիշլիր տիր։

Տէրունինտէ նիմէրօլար պուլունան պօրուլարը չարխտան չըգարան Միւսլիման չօճուղու, մէզքիւր չարխը բէք ազ սալլամըշ օլտուղունտան, պօրուլար, տօզրուսու, ասլա պիրպիրլէրինէ գարըշմամըշլար տրը։ պունտանտա մատտա, չարխ օլ գատար պիւյիւք իսի քի, ուֆագ չօճուղուն գօլլարը, անճագ չարխըն եիւզիւնէ գատար եէթիչէպիմ չ տիր։ Պատէհու, տերունինտէ, ըսս էլ մալի թէէտիյէ օլունաճագ օլան 300 սէհիմ պուլունան 60 պօրու եէրինէ, չօճուգ, սայ քի իքի միալի գատար պօրու չէքմիշ վէ պիր թէփսի տերունինէ վաղ օլունմուշ օլան մէզքիւր պօրուլար։ Մալիյէ նազրը միաշա հազրէթլէրինէ թագտիմ օլունմուշ, վէ փաշայի միւշարիհ հազրէթլէրի տախի պօրուլարը սայտզատ ան սոնրա աչըլաճագ օլան 60 ատէտ պօրուլարը պիր թարաֆա վաղ էյլէմիշ տիր, քի պու խուսուսնէշը օլունան բըրօկրամատա պիլտիրիլմէմիշ իսի։ Պագը գալան պօրուլար, եէնիտէն չարխընի-չինէ ամթըմը, քի պու տա զիեատէ պիր շէյ տիմէքսիզին, պիր նիզամսըզլըգ իսի։

Պալէատէքի սաթըրլարը եազմամրզլա նիեէթիմիզ բիեանքօ չէքիլիշտէ հիլէ օլմուշ տուր տիմէք օլմաեըպ, պիզ եալընը չունու պիլտիրմէք իսթէրիզ քի, Ռումէլի տէմիր եօլու խթիգրազ սէհիմլէրինէ իմզալանմըշ օլան էհալի աճայիպ սուրէթտէ ազ բալթը չըգմըշ տրը։ Սատրազ փաշա հազրէթլէրինին սայարըշը 60 ատէտ պօրուլար, սճրատան աչըլըպ, իչինտէ պուլունանունմէրօլար, ուֆագ չարխ իչինէ վազ օլունմուշ տուր։ մէզքիւր ուֆագ չարխ քիֆայէթ իտէճէք գատար սալլաթըլմըշ վէ մէրգում չօճուգ պունուն իչինտէն նիմէրօլարը պիրիր պիրիր չըգարմըշ տրը։ Իլք էվվէլ Մալիյէ նազրը միաշա հազրէթլէրի վէ պատէհու պիր մէմուր, չըգան նիմէրօլարը եիւքսէք սէս իլէ պիլտիրմէյէր տիր։

50 ատէթ պիլէթլէրին գազանտրգլարը 800 պին ֆրանգատան 781,000 ֆրանքը, փիացաեա չըգարըլմըշ օլմաեան սէհիմէր գազանմըշ սրը։ փիացաեա եալընը 750 պին ատէտ սէհիմ չըգարըլմըշ վէ պունունտա պիր մըգտարը սաթըլմըշ սրը։ Պէլ հասըլ շիրքէթ եախօտ հիւքիւմէթ, — չիւնքի, կէօրիւնիւր քի փիացաեա չըգարըլմաեան սէհիմլէրին հիւքիւմէթին եօգատամը Շիրքէթին մէնֆաաթընա օլաճաղը մէսէլէսի մուարազա թահտընտա պուլունմագտա տրը — չօգ պախթիեար օլմուշ տուր։ Ճումա իրթէսի կիւնիւ, բիեանքօ չէքիլտիքտէն պիր սաաթ սոնրա, մէզքիւր սէհիմլէրին ալթը ֆրանք տիշմէսի, էհալի, քէնտիսի տախի օլ գատար պախթիեար օլաճաղընա ինանմամագտա տրը տէյի զանն իթտիրմէքտէ տիր։

(Լէվանտ Հէրալտ)

—Իշպու ճիւմա իրթէսի ախշամըսը Գալաթատա խավէար խանը իթթիխալինտէ վագը ախշապ տիւքեանլարտան պիրիսինտէն հարիգ զուհուրի իլէ, Գուրշունլու մաղազաեա գատար տէնիզ գրեբսընտա պուլունան տիւքքեան վէ մաղազալար քեաժիլէն միւհիթլէրէք օլմուշլար տրը։ Մէզքիւր հարիքտէ թահմինան 50—60 տիւքեան վէ մաղազա եանմըշ տրը։ Եէվմի մէզքիւր կիճէսի Գասըմբաշատա տախի հարիք զուհուրի իլէ, 2–3 խանէ միւհիթլէրէք օլմուշ տուր։

—Եէնի-քէօյտէ Մանասթըրլը պաղչէպան Եուվան իլէ Խըրիսթօ, պօստան տերունինտէ վագը գուլիպէտէ, կէչէն ճումա իրթէսի կիճէսի օթուրուպ զօնուշտուգլարը էնատէ, հէր նասըլ իսէ պէյնէրինտէ պիր մուարազա իտիրէքմէրգում խրիսթօ պըշագ իլէ Եուվանը վուրուպ էօլտիրմիշ վէ քէնտիսի տախի ֆիրարը էնասընտա տէրտէսթ օլունմուշ տուր։

—Կէչէն ճիւմա կիճէսի, Թէրսխանէյի ամիրէ զընտանընտա, իքի նէֆէր բրանակալը տէլիգանլըլար, պիրի Իսլամ վէ տիկէրի Ռում օլտուղու հալտէ, հէր նէ սէպէպ մէպնի իսէ, Իսլամ պըշագ իլէ, Ռումու պիր գաչ եէրինտէն վուրուպ էօլտիրմիշ տիր։

ՍԱՂ

Բարեբաղդական ընկերութեան տնօրէնութիւնը, իր սրդոյ բաժանորդակցաց կը ծանուցանէ, թէ 1869ի եւրոպական Տաճկաստանի երկաթուղեաց հետեւեալ բաժինները ծախու առած, եւ պահեստի դրած է։

Թէ-	Թէ-
463.127	463.128
463.129	463.130
71.187	463.188
463.189	463.190
463.892	571.893

ԻԼԱՆ

Պէրլին թապիպլէրինտէն՝ օրուպ, պուն ատն իքի սէնէ ադտէմ Տէրվիշ սօղաղընտա քէնտի խանէսինտէ վէ կիւմիշ սուեու խասթախանէսինտէ սանամթընը քէմալի մուվաֆֆաղիյէթլէ իճրա իթմիշ պուլունան ադամ ՄԱՆՀԱՐՏ էօնիւմիւզտէքի մայիս պիրտէ Իսթանպօլա կէլէճէք տիր։

Մէրգում տաքթօր պաշլըճա կէօղ խասթալըգլարընա պագմագտա տրը։

ՍՕՆ ՀԱՎԱՏԻՍԼԷՐ

ՖՐԱՆՍԱ

Բրէյ- 2 ֆր.

Եերմի պիր գումպարա էյտէ իտիրմիշ վէ նասլի քի պու բատտա էօյլէտէ Մարսիլեատա, Լիոնատա վէ Գրրէօզօտա եէնիտէն թէվգրֆատի վագը օլմուշ տուր։ Իթթիֆագը խաֆինին սէրկէրատէսի Լօնտրատա պուլունմագտա տրը։

ԵՈՒՆԱՆ

Լիմրը- 29 -ղէ։

Լօրտ Գլլարէնտրն, Մ. Էրսքինին, հայտուտլարընը, պիր ինկիլիզ ֆըրգատինի իլէ։ Եունանրն խարիճինտէ վագը պիր մահալլէ նագլիտիլմէսի զրմինտա Յունան հիւքիւմէթի թարաֆընտան օլունան թէքլիֆէ բուլի բրզա կէօսթէրմիշ օլտուղունու թահսին իյլէմիշ տիր։ Լօրտու միւշարիհլէր։ Պապը ալինին։ հայտուտլարընը։ Օսմանլը թօփրաղընա կէչտիքլէրինտէ։ ախզ ու կիրիֆթ պիրլէ։ Եունանրն մահէլլի հիւքիւմէթլէրինէ թէսլիմ իտիլմէսի իչին էմր իթմիշ օլտուղունու տախի պիլտիրմիշ տիր։

ԹԻՒՃԱՐԻՅԷ

Լէվերբուլ 2 ֆր.

Միտլինկ Նիւ Օրլէանս բամուղու բէնա 11 ½։

Սաթըշ 8000 պալեա։

Մէվճուտ մալ 507,500 պալէա

ՍԱՐՐԱՖԻՅԻ

ՖՕՆՏՕ ՖԻԵԱԹԼԱՐԸ

Բրէյ- 2 ֆր.

Ֆրանսրզ ֆօն. աչրլ	74.30
» » գար.	74.27½
Իթալեա ֆօն. աչրլ	57.05
» » գար.	56.80
Օսմ. իսթիդ. (65) գար.	355
Էսհամը ամմումիյէ աչրլ.	48.50
» » գար.	48.55
Օսմ. իսթգ. (69) գար.	310

ԵՍՀԱՄԸ ՕՒՄՈՒՄԻԵԷ

ԳԱԼԱԹԱ ԲԻԱԶԱՍԸ

Ապրիլ 20 Ախշամ գաբանար . . .	53-23
» 21 Սաբահ աչրլար	53-22
» » Էն եիւքսէք »	53-30
» » Էն ուշաղը . »	53-18
» » Սաաթ 4 »	53-22

ԱԶԳԱՅԻՆ

ՊԱՐՊԱՐԼԸԳԼԱՐ

Մէմալիքի մահրուսէյի Շահանէտէ, ան պէ ան մէտէնիյէթ իլէ բու կիտիպ, վէ ճանիպի Հիւքիւմէթի սէնիյյէտէն, միլքին մամուրիյէթի, վէ հէր սընրքի թէպանընն բահաթ ու սէատէթի հալինին թէզեիա ու թէքսիր նիյէթի խայրիյէսիյլէ, հէր նէվի զայրէթ վէ ֆէտաքեարլըգ իհսան պույրուլմագտա իքէն, թաշրալարտա, հալէա, պաղը մահէլլէրտէ, պաղը միլք ու միլլէթ վէ տէվլէթ խայինլէրինին, մալ ու ճան ու ըրզը իպատուլլահա գատտ ու թէսալլութա ճիբրաթ իյլէմէսինին իչիտիմէսի, շաեանը թէէսսիֆի ազիմ օլուպ, վէ պունլարընն պարպարլըգլարընը ալէնէն նէչը

ու իրան իթմէք իսկ, ումումա վէ միւքէ պիր պիւյիւք խրտմէթ իթմէք ամէք օլտուղունտան, պու տէֆա էմնիյէթ զիե տէսիրլէ լայրգ սուրէթատ, թարաֆըմրգա պիլտիրիէն, շու աթիտէքի վագտլարը պէեան իլէ, խատէթէն, կէրէք Սիվաս վիլայէթի վալիսի հազրէթլէրինէն, կէրէք վիլայէթի ֆիքամ հազարաթիրնէն, վէ ալէքսուսուս Ա.ալի բաշա հազրէթլէրինէն, նազարը տիգգատ վէ մէրհամէթլէրինի, ահիզանէ վէ խալիսանէ տավէթէ իհթիսար իտէրիգ։

Պունտան իբի մահ մուգատտէմ, Տիվրիկ չէհրի Հայլարը, Կիրէսիւն նամ գարիյէտէն պիր կէլին ալմատա կիտէրէր, վէ կէլինի քէօյտէն տիչարը չըգարարգլարը հէնկամատ, մէզքուրգարիյէնին խալամարը տիւյունճիլէրին եօլունու քէսէրէք, ֆէլէֆէնէ-ֆէֆէ իսմիյէ, ճէպրէն պիր նէվի վէրկի իսթէրէր. վէ մէգքուր քէօյիւն միթէպէրլերինտէն հաճի խաչատուր աղա նամ քէս արաեա կիրէրէք, վէ տիւյունճիլէրին վիրմէքլիյէ մէճպուր օլտուգլարը պիր մրգտար ազճէ յի թագտիմ իտէրէք, մէրգուման խալամարը իսքեատ իթմէքլիյէ սայ իտէր իսկ տէ, խալամար օլ գատարա գանատաթ իթմէյիպ, ղիեատէ իսթէտիքլէրինտէն, վէ տիւյունճիլէր տախի վիրմէք իսթէմէտիքլէրինտէն, խալամար մէրգում հաճի խաչատուր աղանրն իւզէրինէ հիւճում իլէ, էօսիւն տէրճէօինտէ տէօյէրլեր, պաշընը պիր գաշ եէրինտէն եարարլար, վէ գանլար իչինտէ միւլէմմա օլտուղու հալտէ եէրէ տիւշիւրիւրէր, վէ պատէհու տիւյունճիւլէրին իւզէրինէ հիւճում իլէ, օնլարընտ տախի, գարը վէ էրքէք, ճիւմլէսինէ տաեագ աթարլար, վէ պարպարլըգլարընա տահա ղիեատէ պիր բէվնագ վիրմէք նիյէթի մէրտուտէսիյլէ, եէտի եաշընտա պիր չօճուղուն պէլինտէն թուտուգլարը պիրլէ, «—պու կիւն պիր իշ կէօրէմէտիք, պարի պիր կեավուր չօճուղու էօլտիւրէլիմ—» տէյէրէք, օն ատրմ գատար ուզաղա աթարլար քի, շիմտի, մէրգում հաճի խաչատուր աղա ֆէնա հալտէ մէճրուհ օլտուգատան պաշգա, չօճուգ տախի իւմիտսիզ հալտէ իմիշ։

Տիւյունճիլէր, շէհիրէ կէլտիքլէրինտէ, կիտիպ հիւքիւմէթէ, վուգուի հալի իֆատէ իլէ թէշէքքի իտէրլէր, մատտէ գատը էֆէնտիյէ հավալէ օլունուր, վէ գատը էֆէնտի, ատալէթ ու հագգանիյէթի իւզրէ, շէրիաթ քէսէր իսէտէ, գայիմագամ Իպրահիմ պէյ, ատալէթ ու հագգանիյէթի աեագ ալթընա ալարագ, մէճլիսատէ պուլունան, վէ պու ֆէնալըգլարը քեաֆֆէսինէ ճէսարէթ վիրմէքտէ օլմալարը շիւբհէ օլունան պիր գաշ պէյլերին խաթրլարընա բիայէթէն, տավաեը գատը էֆէնտիյէ իհալէ իթտիկինէ բէչիման օլուր, վէ սահիպ ճինայէթլերի, պիլա ճէզա պրրագը։

Մէրգուման ազայի մէճլիս օլան պէյլերատէն պագրլարընը, Հայլարա գարշը պիր կիւն, մէճլիս հուզուրունտա իզհարը ղազագ ու շիտտէթ իտէրէք, «—կեա՛վուրլար, ազտընը սեզ, պուրասընը Շամա չէվիրմէլի—» տէտիկի, վէ գատը էֆէնտինէն ատալէթ իւզրէ քէստիկի պիր տավա, իչլերինտէն պիրիսինէ քէյֆ ու միւրատընա գարշը օլտուղունտան, «—մու՛ղլա, մու՛ղլա, պանա՛պագ, սէն պէնի պիլի՞րսիսին, բարմաղըմը . . . սօգար իսէմ, սէնի Թիրէմսէմէյ աշըրըրըմ հա՛, Տէվլէթին նիզամը, խաթանպօլուն տիվարլարը իչինտէ գալըր . . .—» տէտիկի, վէ գայիմագամ պէյինտէ, պունլարը քեաֆֆէսինի կէօրտիւկիւ թագտիրտէ, հիչ ալտրրմաերպ միւսատէ իլէտիկի, վէ մէրգուման պէյլերինէ, գայիմագամ պէյին հագգընտա, հիւանի հալինէ տա՛ր, պիր դա՛ տէֆա, մահզէրլէր եարարդ, էօրֆէն վէ ճէպրէն, էհալէյէ իմդալաթարգլարը տախի, թարաֆըմզա պէյտիրիէն ղազրէթատա պէեան գըլընմըշ տրը։

Պու եօլտա ֆէնալըգլարը էօնիւալընմագ իչին, էօյլէ պէյլերին մէճլիսատէն թարա խտիրտիքտէն պաշգա, կէրէք օնլարը, կէրէք գայիմագամը, վէ կէրէգ սահիպ ճինայէթլերին, պատէթ թահգրգ, միւսթահագգ օլտուգլարը միւճաղաթը, թարաֆը հիւքիւմէթը Սենիյէտէն թէրթիպ իլէ, Տիվրիքտէքի էհլի ըրզ էհալիսէն տախի, եագընտա սայէյի ատալէթվայէյի հազրէթի փատիշահիտ, նայիլի բահաթ ու սէատէթի հալ պուլրուլաճագլարը, պիզճէ շիւբհէսիզ տիր։

—Վագթիյէ վուգու պուլան Գաթօլիք սիւրկիւնիւնէ տայիր օլան տիգգատա չահան պիր մէքթուպուն նէչրի եարընքի նիւսխէմիզէ գայմըշ տրը։

ԱԳԱՊԵԱՆ ՎԱՐԺԱՆ

Տիկին Աբրուսեակ Պէզիրճեան վէ քէնտի հէմշիրէսի վէ պիր գաշ բէֆիքլերի, կէչէն հաֆթա մէքթէպի մէզատրէ կէլէրէք կէզմիշլեր, վէ այէամէթի մէճմունիյեէ օլմագ իւզրէ, միւմայիւէյհա տիկին Պէզիրճեան, ֆագրը չօճուղունուն պիրիսինէ պիր պաշտան եաղըլմագ ֆագիլէթինի իճրա իլէ, թէշէքքիւրի ագիմիզի տավէթ իյլէմիշ տիր։

Հայ՛ֆ քի միլլէթիմիզտէ, նիչէ սահիպէ սէրվէթ գատընըր պուլունտուղու հալտէ, պէօյլէ նագիք վէ մուղատտէս տույղուլարա մալիքէ պուլունանլար, նատիրէն կէօրիւմէքտէ տիր։

Պօլսաճը—գիւղ, 18 ապրիլ 1870

. . . Տէր.

Կը խնդրեմք բարեհաճիլ սահեատեալ բարեպաշտական կտակին Ծանուցման համար ձեր սուղ էջերուն մէջ անկիւն մը շնորհել, որպէս զի մեծապատիւ Ազգայինք նաեւ երբ կամին այսպիսի բարեգործութեան ձեռնամուխ ըլլալ, դարձնեն իրենց խորին ուշադրութիւնն այն դպրոցներուն վրայ որոնք ամենախոր եկամուտ մը չունենալով անբաւական են իրենց պիտոյքները հոգալ ու մանկտիքն միանգամայն քաջ կրթել իրենց ամենակարեւոր ուսմանց մէջ։

Ըստ այնմ մեծապատիւ Պարսիղեան Յարութիւն աղայն հաճեցաւ բարեպաշտական ոգւով մշանջենաւոր 1500 ղ. ի կտակ մ՚ընել, որուն 144 ղրշ. տարեկան շահը երեք մասընելով, այսպէս բաժնուի, ամեն Ս. Զատկի երրորդ օրը, թէ մէկ մասը Ս. եկեղեցւոյն, երկրորդը դպրոցին, ու երրորդը տընանկ աղքատաց։

Ուստի, յիշեալ Մեծապատիւ բարերարին, սոյն բարեգործութիւնը գիւղիս համար առաջինն եղած ըլլալով, կը փութամք մեր ամենախորհին շնորհակալիքը իրեն ժառուցանել, յուսալով որ Մեծ. ազգայինք նաեւ չեն զըլանար այսպիսի բարի նպատակէ՝ի յառաջադիմութիւն եւ՝ի կրթութիւն Հայ մանկտոյն։

՝Ի դիմաց Թաղ. խորհրդոյ

Ատենագրիր — Ատենապետ

Անդրէաս Գաբրիէլեան — Յ. Թէքէրեան։

ԽՈՐՀՐԴԱԾՈՒԹԻՒՆ

Ի Հասունեան եւ Հակահասունեան Խնդիր

Քանի ժամանակէ հետէ որ այս խընդիրս կը յուզուի եւ կը բաժնէ կաթողիկէ Հայոց ժողովուրդն յերկուս կուսակցութիւնս իւրաքանչիւր կը պնդէ գիրաւունս ինքեան սեպհականել։ Ըստ մեզ սա չէ խնդիրն։ զի այսօր ամենայն ոք գիտէ թէ ո՛ւր է կամ ո՛ւրք են իրաւունք։ Աշխարհիս մէջ շատ ինչ է որ իրաւացի լինելուն համար միանգամայն մերգուման պէյլերինէ, գայիմագամ պէյին հագգընտա, հիւանի հալինէ տա՛ր, պիր դա՛ տէֆա, մահզէրլէր եարարդ, էօրֆէն վէ ճէպրէն, էհալէյէ իմդալաթարգլարը տախի, թարաֆըմզա պէյտիրիէն ղազրէթատա պէեան գըլընմըշ տրը։

Պու եօլտա ֆէնալըգլարը էօնիւալընմագ իչին, էօյլէ պէյլերին մէճլիսատէն թարա խտիրտիքտէն պաշգա, կէրէք օնլարը, կէրէք գայիմագամը, վէ կէրէգ սահիպ ճինայէթլերին, պատէթ թահգրգ, միւսթահագգ օլտուգլարը միւճաղաթը, թարաֆը հիւքիւմէթը Սենիյէտէն թէրթիպ իլէ, Տիվրիքտէքի էհլի ըրզ էհալիսէն տախի, եագընտա սայէյի ատալէթվայէյի հազրէթի փատիշահիտ, նայիլի բահաթ ու սէատէթի հալ պուլրուլաճագլարը, պիզճէ շիւբհէսիզ տիր։

—Վագթիյէ վուգու պուլան Գաթօլիք սիւրկիւնիւնէ տայիր օլան տիգգատա չահան պիր մէքթուպուն նէչրի եարընքի նիւսխէմիզէ գայմըշ տրը։

ԱԳԱՊԵԱՆ ՎԱՐԺԱՆ

Տիկին Աբրուսեակ Պէզիրճեան վէ քէնտի հէմշիրէսի վէ պիր գաշ բէֆիքլերի, կէչէն հաֆթա մէքթէպի մէզատրէ կէլէրէք կէզմիշլեր, վէ այէամէթի մէճմունիյեէ օլմագ իւզրէ, միւմայիւէյհա տիկին Պէզիրճեան, ֆագրը չօճուղունուն պիրիսինէ պիր պաշտան եաղըլմագ ֆագիլէթինի իճրա իլէ, թէշէքքիւրի ագիմիզի տավէթ իյլէմիշ տիր։

Հայ՛ֆ քի միլլէթիմիզտէ, նիչէ սահիպէ սէրվէթ գատընըր պուլունտուղու հալտէ, պէօյլէ նագիք վէ մուղատտէս տույղուլարա մալիքէ պուլունանլար, նատիրէն կէօրիւմէքտէ տիր։

Պօլսաճը—գիւղ, 18 ապրիլ 1870

. . . Տէր.

Կը խնդրեմք բարեհաճիլ սահեատեալ բարեպաշտական կտակին Ծանուցման համար ձեր սուղ էջերուն մէջ անկիւն մը շնորհել, որպէս զի մեծապատիւ Ազգայինք նաեւ երբ կամին այսպիսի բարեգործութեան ձեռնամուխ ըլլալ, դարձնեն իրենց խորին ուշադրութիւնն այն դպրոցներուն վրայ որոնք ամենախորեկամուտ մը չունենալով անբաւական են իրենց պիտոյքները հոգալ ու մանկտիքն միանգամայն քաջ կրթել իրենց ամենակարեւոր ուսմանց մէջ։

Ըստ այնմ մեծապատիւ Պարսիղեան Յարութիւն աղայն հաճեցաւ բարեպաշտական ոգւով մշանջենաւոր 1500 ղ. ի կտակ մ՚ընել, որուն 144 ղրշ. տարեկան շահը երեք մասընելով, այսպէս բաժնուի, ամեն Ս. Զատկի երրորդ օրը, թէ մէկ մասը Ս. եկեղեցւոյն, երկրորդը դպրոցին, ու երրորդը տընանկ աղքատաց։

Ուստի, յիշեալ Մեծապատիւ բարերարին, սոյն բարեգործութիւնը գիւղիս համար առաջինն եղած ըլլալով, կը փութամք մեր ամենախորհին շնորհակալիքը իրեն ժառուցանել, յուսալով որ Մեծ. ազգայինք նաեւ չեն զըլանար այսպիսի բարի նպատակէ՝ի յառաջադիմութիւն եւ՝ի կրթութիւն Հայ մանկտոյն։

՝Ի դիմաց Թաղ. խորհրդոյ

Ատենագրիր — Ատենապետ

Անդրէաս Գաբրիէլեան — Յ. Թէքէրեան։

ԽՈՐՀՐԴԱԾՈՒԹԻՒՆ

Ի Հասունեան եւ Հակահասունեան Խնդիր

Քանի ժամանակէ հետէ որ այս խընդիրս կը յուզուի եւ կը բաժնէ կաթողիկէ Հայոց ժողովուրդն յերկուս կուսակցութիւնս իւրաքանչիւր կը պնդէ գիրաւունս ինքեան սեպհականել։ Ըստ մեզ սա չէ խնդիրն։ զի այսօր ամենայն ոք գիտէ թէ ո՛ւր է կամ ո՛ւրք են իրաւունք։ Աշխարհիս մէջ շատ ինչ է որ իրաւացի լինելուն համար միանգամայն եւ հնարաւոր կամ գործադրելի չէ։ Նամանաւանդ հասարակօրէն սոցա հակառակն է տեսանել։ Այլ պէտք են գիտել թէ պահանջեալ իրաւանց գործադրութիւնն ալ կարելի՞ է թէ չէ։ ուրիշ կերպիւ պէտք են, կրսենք, դիտել թէ Հասունեանց հակառակ կուսակցութեան պահանջմունք եւ իրաւունքն ինչ ասաճման վաւերութիւն կրնան ստանալ, կամ պարզապէս խօսելով, ի՞նչ է վիճակն եւ ներկայ կացութիւն Հակահասունեանց եւ ի՞նչ պիտի ըլլայ նորա հնարաւոր վախճանն։ Ահաւասիկ ասա է, ըստ մեզ խնդիրն։ որոյ վերջն պիտի արդարացուցանէ զսկիզբն։

Առանց մարգարէական կամ գուշակութեան ոգւոյ, կրնանք ըսել կանխաւ թէ Հակահասունեանց ներկայ կացութիւնն անհատատ եւ ապագայն տարատամէ եւ անվերջական։ Կը փութանք կրկնել դարձեալ թէ այս խօսք իրենց ոչ պարսաւ են եւ ոչ երգիծանութիւն եւ ոչ իսկ վհատեցնելու նպատակաւ, այլ մանաւանդ կը ցանկանք որ այս տողերս զերենք աւելի քաջալերեն եւ համոզեն քան թէ պակեցնեն կամ կասեցնեն յիւրեանց ընթացից։ Հակահասունեանց արիական նահատակութեան մեծ արգասիք եւ սրբազան պարտք մը կան, զորս կը ճանչնանք առաւել քան զոր ոք եւ իցէ, եւ որոց համար ուրիշ բան չենք կրնար ըսել եթէ ոչ թէ Մատն է Աստուծոյ որ ազդէ զնոսին եւ առաջնորդէ նոցուն մինչ՝ի վախճան։ Զայս՝ի վատահութիւն նոցին խոստովանելէ եաեւ, ջանանք մեր միտքը պարզ եւ յատուկ կերպով եւ մանաւանդ անկողմնապահութեամբ բացատրելու, եւ այս պիտի ըլլայ իբրեւ վերածութիւն մի մեր այս խնդրոյն վրայ մինչեւ ցայս վայր գրածոցս։

Ամենայն ոք գիտէ թէ կաթոլիկութեան հիմն եւ օգին ոչ այլ ինչ են բայց միութիւն հանգանակի եւ հրահանգաց, կամ լաւ եւս, միահնձան իշխանութիւն մի՝ի մասին հաւատոյ, որոյ հաւատացեալք կամ կաթոլիկք առ հասարակ պէտք է որ կուրաբար հնազանդին։ Յաւուր յորում այս հլարար հպատակութեան հիմունք խլեցին, միութիւնն դադրեալ է եւ կաթոլիկութիւնն կործանեալ։ Ասոր համար է որ Հռոմ կը ջանայ ամէն արատնութիւնք եւ իրաւասութիւնք, որ միոյ պետութեան մէջ զանազան հեղինակութիւնք կենդանիեն, սատանեալ եւ իրեն սեփհականել, եւ կաթոլիկութեան երասանակն իր ձեռաց մէջ ամրոցած, լեզաոր իշխանութեամբ տիրել անոր վրայ։ Այս իրաւունք մի է զոր ոչ ոք կը զանայ նմին տեսականապէս։ սակայն գործադրութեան մէջ Հռոմ միշտ մեծամեծ արգելքներու պատահած է, յորոց մի է այսօր անսխալականութեան դէմ բարձրացեալ բողոքն յԱրեւմուտս, եւ Հակահասունեանց ընդդիմութիւնն յարփշտակութեան իրենց իրաւանց յԱրեւելս։

Այս ընդդիմութիւնն մինչեւ յապրատամբութիւն ելելով, մինչեւ հերձուած կ՚սպառնայ։ Կը մնայ միայն ենթադրել թէ Հռոմ յարփշտակած իրաւունքն ետ դարձնէ։ Հոս դարձեալ խնդիրն կորոշի, եւ թերեւսաւորութիւնն կը պաշարէ զմեզ դիտելով չափ զիստասրատութեան Հռոմայ եւ զնախանձ իւր վճիռներուն։ Եւ յիրաւի, դժուարին է հաւատալ թէ զիջանիցի երբէք տալու զոր ինչ ոչ իրաւունք է առնուլ։ Եւ այնուհետեւ, ո՞ւր կը մնան հաւատիք անգարձ եւ անողոք զօրութեան վճռոց իւրոց։ Այնուհետեւ ո՞վ կը զիջանի թողուլ զիւր հինաւուրց արտօնութիւնք եւ աւանդութիւնքն անգամ թաղեալք՝ի խոր մոռացութեան։ Եւ ո՞ւր կը մնայ կաթոլիկութեան միութեան հետ, աթոռոյ գահերեցութիւնն եւ միահնձան իշխանութիւն Հռոմայ։ Դիւրագոյն իցէ հաւատալ թէ Պապն իջեալ՝ի գահոյիցն, իւր հրաժարականն տայ եւ բազմին անդ Հակահասունեանք։

Իսկ արդ, եթէ զանայ նոցին Հռոմ զերաւունս, ի՞նչ պիտի ըլլայ նոցա վիճակն, եւ այս վէճն, յարուցեալ ընդդէմ իսկապէս յափշտակութեանց նորին, ի՞նչ վախճան կրնայ ստանալ։ Ցիրաւի այժմեան կացութիւնն, տարատամ, ինչպէս ըսինք, եւ անվերջնական, կրնայ տեւել դեռ շատ ժամանակ, բայց հուսկ յետոյ պէտք են կայանալ յիմն եւ անդառնալ թոյլ եւ դադար։ Ամենայն հեղեղք հոսեն եւ բիւր սահանք յարուցանեն։ սակայն ամենեցուն կէտ յատակի են գէտք ուր ցնցալ հանդչին՝ի սպառ։ Ըստ այսմ եւ կուսակցութիւնք եւ հերձուածք է՛ որ գիմեն՝ի մայր գաղափարին կամ կրօնից որ ծնաւ զնոսին, ինչպէս Հանսենեանք, եւ է՛ որ կոչնչին՝ի ծոց մերձաւոր կամ օտար գաղափարի կամ դենից, ինչպէս Նոսրնեանք։ Անիշխանութեան եւ տարատամութեան միջոցք չեն հաշուեր՝ի համար հաստատուն կացութեան։ Արեւելից մեծ հերձուածն՝ի Փոդիանէ եւ՝ի Կեռուլրոսէ ցկատարած նորուն երկու հարիւր տարի տեւեց։ Ցանսենեանք՝ի ԺԶ դարէ մինչեւ՝ի Ներոյ, Բասքալ եւ՝ի Հայրն Գէզնէլ, յեղափոխութեան մէջ կրան՝ի ծոց կաթոլիկութեան։ Հակահասունեանց վախճանն կամ անդ է կամ յէջմիածնադարձութեան։ Այս երկու ծայրից միջին կէտ մի, ըստ մեզ անհնարին է։

Կարելի է թէ, ինչպէս երկկողմնակի կը յուսան, բարեխնամ կառավարութիւն եւ Գաղղիոյ միջնորդութիւնն, այս խնդրոյս պէսպիսութիւն մի ընծայեն։ կարելի է թէ փոքր ինչ՝ի Հասունեանց տաշէն եւ փոքր ինչ՝ի Հակահասունեանց անկատեն։ վերջապէս կարելի է թէ Հայաստանեայց եկեղեցւոյ իրաւասութիւնն, եթէ ոչ ոչնչամբ, գէթ պատուով ելլէ այս փորձանքին մէջէն։ Սակայն ինչ որ ալ ըլլայ յիշեալ միջնորդութեանց հետեւութիւնն, այս կարեւոր խնդրոյն լուծումն միշտ սոյն կէտին վրայ կայացած է թէ «կամ զմին ատիցէ եւ զմիւսն սիրիցէ, կամ զմին մեծարիցէ եւ զմիւսն արհամարհիցէ։»

Ինչ եւ իցէ սկիզբն եւ վերջ խնդրոյս այսորիկ, սաստգիւ մեծ ճշմարտութիւն մի պիտի ցայտէ՝ի նմանէ, որուն արդիւնք մեծամեծք անուրանալի են։ Զիրինչ բարի եւ օգտակար որ ոչ ծագէ՝ի վիճաբանութենէ։ Ամենայն ուսումն եւ գիտութիւն, ամենայն օրէնք եւ քաղաքակրթութեան արդասիք, վերջապէս ամէն իմաստութիւն եւ ամէն լոյս, քընադատութեան գործ եւ վիճից երկուանք են։ Լոյսն եւ բարոյութիւն որ պիտի ծագին յառաջիկայ խնդրոյս ամենամեծ եւ գերագոյն են քան զառանձնականաց շահաւէտս։ Լոյս մի է որ պիտի ծաւալի հաւասարապէս պայծառ եւ երկոցունց կողմանց։ Այս այն լոյսն է որ կրօնամոլութեան եւ կուրութեան թանձր խաւարն փարատելով, ապգատեցութեան եւ եղբայրատեցութեան մշուշն արտահալած պիտի բառնայ՝ի միջոյ։ Այնուհետեւ Հասունեան եւ Հակահասունեան իրաքանչիւր զգաստացեալ եւ իրաքանչիւր վերահասու լինելով տգիտութեան եւ առելութեան չարեաց, իւրաքանչիւր ձեռն ընկերին պիտի տայ եւ դիմէ յաղթիւրն գիտութեան եւ լուսոյ իւր ծարաւն յագեցնելու։ Այն օրն մերձ է յորում ոչ Հասունեան պիտի ըլլայ, ոչ Հակահասունեան, ոչ ոսոխ, ոչ կողմնապահ, ոչ ազդատեաց եւ ոչ կոյր։ այլ ամէնքն հաւասար իրերաց մտերիմ եւ ազգակից, եւ ամէնքն միաբան աջակիցք լուսաւորութեան եւ հայրենասիրութեան շաւղաց մէջ։ Ռ—դ։

Էյուպ Ս. Աստուածածին 15 ապրիլ 1870

. . . խմբագիր,

Ապրիլ 14 երեքշաբթի օրը Թաղիս աղջկանց Արտեմեան վարժարանին բացման հանդէսը կատարուեցաւ ի ներկայութեան բոլոր Թաղեցւոց։

Հանդէսը կատարուեցաւ յետ աւարտման եկեղեցւոյ յիշեալ վարժարանին մէջ ուր Թաղեցւոց ազնուական եւ իգական սեռի բազմութիւն մը գիմած էր հանդերձ դասմը երգեցիկ մանկամբք։ Նախ Մշոյ Ս. կա-

բապետի վանայ ազգասէր եւ բարեկրօն արժանապատիւ Կարապետ վարդապետը՝ որ ժամանակէ մ'ի վեր թաղիս քարոզչութիւնը կընէ եւ որ յիշեալ դպրոցին բացման պատճառ հանդիսացողներէն մին կրնայ կոչուիլ, խիստ սրտառուչ բայց եռանդուն ատենաբանութիւն մը ըրաւ որով բոլոր թաղեցիք ուրախ եւ խրախոյս առեալ ազգասիրական եռանդեամբ մը վառուեցան. սոյն ատենաբանութենէ վերջը աշակերտուհի մը ճառ մը խօսեցաւ որուն մէջ կը շնորհակալէր թէ՝ սրանց Սանուց ընկերութեան եւ թէ՝ կանանց Արտեմեան ընկերութեան ջանքը վարժարանիս բացման համար, կառաջարկէր նաեւ արդի Առաքելական վարժարանն իսնամատու Խաչիկի արժանապատիւ Տ. Երեմեայ հօր որ չի զլանայ տարածել իւր արթուն հսկողութիւնը նաեւ նորաբոյս Արտիմեան վարժարանին վրայ. Սոյն ճառէն վերջը Ագապեան վարժարանի աշակերտուհիներէն մին որ զատկական տօնին պատճառաւ թաղս կը գտնուէր շնորհակալեաց եւ երախտագիտական ճառ մը արտասանեց աշակերտուհեաց կողմանէ առ երկսեռ ընկերութիւնս.

Ուսոի իբր ազգային անհատ մը կը պարտաւորիմ շնորհակալիքս յայտնել առ գործունեայ անդամս թէ Սանուց ընկերութեան եւ թէ Արտիմեան նորակազմ ընկերութեան որ անխոնջ աշխատութեամբ յաջողեցան դպրոց մը կանգնել խումբ մը հայկազուն աղջատ օրիորդներու.

Յայտնի է նաեւ ձերդ ազգասիրութեան որ դպրոց մը հաստատելու համար որչափ խոչնդոտներ նկուն առնել պէտք է.

Կաղաչեմ, Տէր իմ, որ բարեհաճիք անկիւն մը շնորհել սոյն գրութեանս ձեր ազգօգուտ լրագրոյն մէջ. որպէս զի բոլոր թաղեր, օրինակ առնելով ջանան գտնել Էյուպի հաւասարիլ, չբսեմ զայն գերազանցել թաղ մը որ 45 տունով կը համարձակի թէ արական եւ թէ իգական զատ զատ վարժարաններ ունենալ,

Ընդունեցէք, Տէր իմ, իմ խորին երախտագիտական հաւատիքս.

Որով մնամ միշտ բարեմաղթու յառաջդիմութեան ազգիս. Հանդիսատես մը

ՇԷՔԵԱՆ ՎԱՐԴԱՊԵՏԻՆ ԱՍՏՈՒԱԾԱԲԱՆՈՒԹԻՒՆՈՒ

Շէքեան նամ վարդապետ կէչէն աւագ շաբաթ սապոնը Պէյօղլուտան միսաքիր օլուսզու պիր խանէտէ, այը կէօրաբում տէյէրէք, գալգըզ սաաթն իքիսի չէրեկէք կէշէրէք. պատարագ սէօյլէմէյէ հագլրլանը.

Խանէ սանիպի, վարդապետին պուհալինէ թէաճիւպ պիրէ, կիւնբուն նէ կիւն օլուսզուսու պէեաս, վէ Հայատանեայց արարոզութիւնու իգ ժիզասքսա աւագ շաբաթ կիւնիւ էօյէտէն էլլել գուտասը չէրիքլն թագտիսի մէնհուաշտան օլուսզուսու ըսխատ իտէր իսէ տէ, Առաքելական եփէստիրին Մանսինեար Բիւումուն քէնտիսինտէն գարդէն ալմըշ օլուսզու եւզ ատէտ լիրայր Սամանիսի, ալթմըշ պիր կիւնտէն թէշլիյէ իտէճէյի վատրնէ ինանմատը. Շէքեան վարդապետ սախի պուպաժըս սէօլիւնէ գուլագ ատմազ, «բարատը օլան քեանի եէր, սուրուր սինէ եէր», պէս վարդապետիմ իլլէ մեծաւորում, իսթէրլում վէրէմ պատարագ սէօյէմէյէ հագլըմ վար, պարէ իքի կիւն էվվէլ սապոնլայնս գուտասը չէրիքի թագալս իսթմէմիշ օլամ տէ, կիւնտէ, խանէ սանիպի օլ իմա էյլէտիկի կիւսիւն աւագ հինգշաբթի օլուսզուսու խաթրնա պըրագէր իսէ տէ, վարդապետ թէքրար պաւ լիսանէն պիր չէյ ասլամազ, «թիւրք նէ պիւրք պայրամը զըր զաբ իշէր այրանը».

Գէր էրեբէ ք-Ոնլէնէ

ԻԼԱՆ

Մուայլնաթը ասքրիյէ իշիւն 86 սէնէսինէ մահսուպէն լիւզումի օրան լիւհումն սէնէյի մէրգումէ նիսանընդն 23 ինճը բլնճլմպիհ կիւնիւ միւնագասայա գօնուլաճաղը վէ պիր միւնագասա պէհրինին երկիրի սէքիզը ղուրուշա միւպայլասի թալիպի էօհտէսինէ թէգարրի. ը իտէն 5.000 ատէտ Դարա–հիսար քէշէսրնը տախի օլ կիւն գարարը գաթրսի վրիլմէյի ճրհէթլէ. պունլարա թալիպ օլանլէրին եէվմի մէղպուրտէ սաաթ 5 բատտէլէրինտէ Տարը Շուրաեա ազիմլթ իթմէյլրի.

18 Նիսան 1870

Դապը–Սրասքր.

ԻԼԱՆԱԹ

Ի՛ կիլթէրբասան, եէնի կէթիրիլմիշ օլան, վէ Մօրկանս Բաթէնի Լենոթապիր օլուսնան արապա, Ինկիլիզ Ֆապրիկասընտան սաթըն ալրնան Ֆիլեաթատան չօգ ուճուզ օլարագ սաթըլաճագ տըր.

Մէզքիւր արապանըն ուֆագ պիր մաքինասը օլուպ, անընլա, իսթէնիլտիյի հալտէ, իւսթիւ աչըգ, վէ գաբալը գուլանըլապիլէճէք տիր.

Թաֆսիյի մալիւմաթ իսթէկէնէրին, Թաչ խանընտա Նօ. 60 օտաեա միւրաճաաթ իյլէմէլէրի. Ը–2

Մայրաքաղաքիս արուարձաններէն մէկուն ազգային դպրոցին համար, երաժշտութեան դասատու մը կը փնտռուի որն որ պարզ ընթերցանութեան դաստուլու բաւականութիւնն ալ ունենալու է. Ո. զողը կրնայ լրագրոյս գրասենեակէն տեղեկութիւն առնուլ.

Էրմէնիճէ, Թիւրքճէ, Ինկիլիզճէ վէ Ֆրանսըզճա լեսանլարընտան, թահրիրաթլար, վ. թէրճիւմէլէր իսէնէ իհտիեաճլարը պուլունան զամանը, ղազէթամրզ օտասընտան մալիւմաթ քէսպ իթմէլէրի.

Տէր –ոնրը

Էյրէնի տէլէր էլէն էլլէվոռ

Ո–ռ–դէն գ–ելլանմաը էլէն

Մէ–ելլէֆ Տօքթոր Տօրէնէ Փ–ռէշ հէրէգ.

Զիքր օլունան քիթապըն պաշը պապէրի.

Տիշէրին օլմատրղընտան նէշէթ իտէն մինասիպէթսիզլիքէր.

Էյրէթի տիշէրին թիւրլիւ ճինսի.

Էքլէմէ տիշ.

Հալգա.

Եայ.

Մատէն ուլէ եաբըշան տիշէրին մինասիպէթսիզլիյի.

Թիւրլիւ ուսիլլէր հագգընտա բուպար վէ թէճէսուիզ.

Էյրէթի տիշէրէ լազըմ կէլէն պիչիմ էվրէնկ.

Տիշէր ինսանըն լէհճէսինէ իքթիզա օլմասը ճիհէթի իլէ.

Տիշէր, տուտագլար, թէլաֆուզ, կիւլմէք.

Էյրէթի տիշ պիր իսթիար ատամ աղրընտա նէ պիչիմ վէրիր տուտագլարա, եիւզլէրէ, պուրունա, վէ չէնէյէ.

Տիշէր ինսանըն սաղրղընա վէ կիւզէլլիյինէ նէզարէն

Պուլունուր Տօքթոր Տօրինի տիշ հէքիմնէտ, Պէյօղլուտան Ասմալը մէճիտ սոգաղրնտա 15 նումէրօ խանէտէ, եախօտ Ըստանգօլտա քէօբրիւ պաշընտա Ինթիզապըն գարշըսընտա.

Տօքթոր Տօրինինէն թէէլլիֆ իլէտիլի սաիր քիթապլար.

Թապիի վէ էյրէթի տիշէր հագգընտա աէօհպէթ . . . . . ֆիյ. 5 գր.

Ինսանըն աղրը . . . . . » 20 »

Պու քիթապլար սաթըլմագտա տրը եօագրտա պէտան օլան մահէլլէրտէ վէ Պէյօղլուտան 323 նումէրօլու Վէյս քիթապճը տիւքքեանընտա.

ՍԱՁԼԱՐԱ ԳՈՒՎՎԷԹ ՎԷՐԻՃԻ ՀՕՖՈՒԼՈՒ ՄՈՒԱԼԻՃԷ

Շիմտիյէ դատար լճատա օլունան մուալիճէլերաէն հիչ պիրիսի պաշտա սաչ օլմասեան եէրլէրինտէ, էկէր պաշ տէլիսինտէ օլան տէօքիւ լմիւշ սաչլարրն քէօքէրի չիւրիւմիւշ իսէ, սաչ հուսուլէ կէթիրէմէզ տիր. լաքին, էկէր քէօքէր չիւրիւմէմիշ իսէ, Վիկոր նամ քրքուլու սաչ սուեու, չօգ տէֆա ազ վագրթ զարֆնատա կիւզել սաչ հուսուլէ կէթիրէճ. քը տիր. Եալնըզ պիր գաչ տէֆա պումուալիճէտէն պաշա սիւրմէքլէ, գուվվէթսիզլէնմէյէ, վէ պէտալանմայա, վէ տէօքիւ լմէյէ մէյտալ պուլունան սաչլարա չօգ գուվվէթ վէ փարրագլըգ վէրիպ, ասլը բէնկիրնէ կէթիրէպիրեր, վէ տէօքիւ լէճէք օլան սաչլարը տախի գուվվէթլէտէրէք, պաշտա սաչլարը չօղալտրը.

Իշ պու մուալիճէ պէյազ օլտուղունտան, էսվապը ասլա լեքէ էթմէզ, վէ կիւզել քրքուլու օլուպ, հէր կիւն սաչ եաղը եախօտ փոմատա գուլանմաեա ատ՝թի օլանլար, պիր թագրմ զարարլը եաղլար, վէ փոմատալարըն եէրինէ, մէզքիւր քրքուլու սուտան գուլանսալար քէնտիլ՝րինէ մէնֆաաթը օլուր.

Մէզքիւր սու էհվէն ֆիյաթլէ սաթըլը, Ասիթանէտէ, Գալաթատա Ս Մ. Մինասեանը Ամերիգան մաղազասընտա.

ԼՕՀԶՈՒՆ ԼԻԶ ՍՈՒԵՈՒ

Գալաղնտան սոգէ–մալը

Բրուսիանըն հէքիմլիք Ագատէմիասը էն միթէպէր հէքիմլէր վէ ումումէն քեաֆֆէյի հէքիմլիք Ագատէմիալարը թարաֆընտան թահսին օլունմուշ օլան մէզքիւր ԼԻԶ ՍՈՒ եուսնու իսթիմալ իտէնին եիւզլինտէ վէ էլլէրինտէ նէ զըզլէքէ փէյտա օլուր. նէ եիւզլիւ կիւնէշտէն եանար վէ նէ տէ պուրուշուր. կէրէք գատընլար վէ կէրէք էրքէյլէր թէնէ պէեազլըգ վէրտիքտէն մատատէրիյի եումուշատան մէզքիւր սուեուն գուվվէթինի թէճրիպէ իլէ թանըմըշլար տրը. Մէզքիւր ԼԻԶ ՍՈՒԵՈՒ եալընրդ Գալաթատա Եիւքսէք Գալտրրըմտա 68 Ն. իլէ մուրագգամ Մ. Վէլիչ վէ գումբանեանըն մաղազասընտա սաթըլը.

Ռէմրէս. Ֆրանս. Զէլէյէրէս. Իմպէրատոռ. Պէլճիէ. Իսբանիա վէ Թէ–ռէ–ռէ–ռ